

## Bon été!

L'année scolaire 2007-2008 a marqué le début de la mise en œuvre du plan stratégique 2007-2012 de la commission scolaire. Déjà plusieurs actions ont été accomplies en relation avec ce plan, tant par les établissements que par les services, qu'il s'agisse de projets liés au développement et à la réussite de l'élève, à la santé globale, au respect de l'environnement ou à la qualité de la langue française.

Nous pouvons tous être fiers du travail effectué au cours de cette année scolaire qui se terminera bientôt. L'expertise, la compétence et l'engagement des employés constituent la richesse de la Commission scolaire de la Capitale. À tous et à toutes, nous exprimons nos remerciements.

Nous vous souhaitons de très belles vacances. Au plaisir de vous revoir le 26 août prochain, à l'occasion d'une grande fête pour célébrer le 10<sup>e</sup> anniversaire de la commission scolaire, sur le terrain de l'école secondaire La Camaradière.

D'ici là, profitez bien de ce bel été qui est à nos portes. ●

*Murielle Gingras*  
Murielle Gingras  
Présidente

*Berthe Bernatchez*  
Berthe Bernatchez  
Directrice générale

Pour la  
**réussite**  
de nos élèves  
osons rêver et créer ensemble

## Une rencontre inédite pour le 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec

Illustrant bien le thème du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec, *la rencontre*, les deux centres d'éducation des adultes de la Commission scolaire de la Capitale ont offert aux élèves et aux membres du personnel des deux établissements une grande fête champêtre, le 6 juin dernier. C'était la première fois que le Centre Saint-Louis, au nord, et le Centre Louis-Jolliet, au sud, organisaient une activité commune.

Dès 10 h 30, des élèves des deux centres ont emprunté le sentier du parc linéaire de la rivière Saint-Charles, à partir du Centre Louis-Jolliet, pour une marche de 3 km qui les a menés jusqu'au pont Scott, après quoi ils sont revenus de l'autre côté de la rivière jusqu'au Centre Louis-Jolliet. Le long du parcours, des élèves et des membres du personnel animaient des scènes historiques. Pendant ce temps, 28 élèves descendaient la rivière en canot, du parc des Saules jusqu'au pont Lavigueur. Ces volontaires avaient bien sûr auparavant suivi un cours de canotage.

La fête s'est terminée par un goûter et par un spectacle du groupe de « folk and roll » *Mauvais Sort*. Ces jeunes musiciens reconnus pour l'originalité de leur musique folklorique aux accents de rythmes du monde ont séduit les spectateurs.

Cette journée spéciale a été organisée par un comité réunissant des membres du personnel des deux établissements. Denis Blouin, directeur adjoint du Centre Louis-Jolliet et Kathryn Simard, directrice adjointe du Centre Saint-Louis étaient les agents de liaison du comité. Ces derniers remercient Jocelyne Pelletier, Élisabeth Fortin, François Roy, Denise Beauchesne, Denyse Nadeau, Hélène Duchesne et ses élèves du cours d'histoire, ainsi que tous les membres du personnel qui ont contribué à l'organisation de cette grande fête. ●



Frédéric Hamel, Marie-Ève Chabot et Sonny Dallaire,  
élèves du Centre Louis-Jolliet

La troupe amérindienne N'de Wendat.

Photo : Simon Clark



## Olympiades canadiennes de la formation professionnelle et technique de Calgary

La Commission scolaire de la Capitale toujours championne!

● **Carole Coulombe**, conseillère en communication, Services de la formation professionnelle et de l'éducation des adultes

La Commission scolaire de la Capitale a réalisé toute une performance aux Olympiades canadiennes de la formation professionnelle et technique qui se tenaient à Calgary les 26 et 27 mai, alors que ses cinq élèves participants ont décroché leur laissez-passer pour le Mondial des métiers qui se déroulera en septembre 2009, toujours à Calgary, puisque le Canada sera l'hôte de cette compétition.

- **SAMUEL CHABOT**, médaillé d'or  
Coiffure, Centre de formation professionnelle de Limoilou

---

- **VÉRONIQUE POTVIN**, médaillée d'or et lauréate du titre de « Meilleure du Québec », toutes disciplines confondues  
Couture pour dames, Centre de formation professionnelle Wilbrod-Bherer

- **SÉBASTIEN LAFRAMBOISE**, médaillé d'or  
Cuisine, École hôtelière de la Capitale

---

- **JONATHAN ARBOUR**, médaillé d'or  
Ébénisterie, Centre de formation professionnelle de Neufchâtel

---

- **MATHIEU BOILY**, médaillé d'argent  
Réfrigération, Centre de formation professionnelle de Québec (auparavant Pavillon technique)

La finale canadienne accueillait les 500 meilleurs jeunes finissants des écoles de métiers et des collèges en provenance des 10 provinces canadiennes et des 3 territoires. Depuis 1994, le Québec demeure champion loin devant les autres provinces et territoires.

## Les 20 ans du programme Sports-Arts-Études de l'école secondaire Cardinal-Roy



Photo : Simon Clark

Nadia Pelletier (plongeon), Mélanie Turgeon (ski), Marc-Antoine Pouliot (hockey), Maxime Ouellet (hockey) et Patrice Bergeron (hockey).

qui ont fait leur marque dans leur discipline. On y voit un éventail impressionnant de champions canadiens, d'athlètes olympiques et professionnels et d'artistes reconnus.

La soirée a été l'occasion de rendre hommage à trois entraîneurs et deux enseignants qui œuvrent au sein du programme depuis 20 ans, soit : **Jojo Carrier Thivierge**, entraîneuse de nage synchronisée, **Jacques Bordeleau**, entraîneur de tennis, **Dany Boulanger**, entraîneur de plongeon, **Francine Simard**, enseignante en anglais et **Michel Dumont**, enseignant en sciences. ●

L'école secondaire Cardinal-Roy célèbre le 22 mai les 20 ans de son programme Sports-Arts-Études en dévoilant un tableau d'honneur mentionnant les faits et mérites de ses élèves. Des personnalités artistiques et sportives étaient de la fête, dont **Patrice Bergeron**, joueur de hockey, **Mélanie Turgeon**, ex-championne du monde en ski alpin et **Marilène Fortin**, danseuse pour Le Ballet de l'Hermitage de Saint-Petersbourg (Russie).

Le tableau d'honneur compte 51 athlètes et artistes, tous des anciens élèves de l'école

## Des arbres pour l'Éco-promenade des Rivières

Le 30 mai, environ 150 élèves de la Commission scolaire de la Capitale ont participé à la plantation d'arbres offerts par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune à l'Éco-promenade des Rivières. La commission scolaire est un partenaire important de ce grand projet de sentier thématique longeant le boulevard Robert-Bourassa, entre les boulevards Bastien au nord, et Lebourgneuf au sud. Ce chemin piétonnier d'environ 5 km constituera un espace de sensibilisation et d'interprétation qui aura à la fois une valeur environnementale et pédagogique. ●

QUÉBEC 1608-2008

## L'architecture de Québec vue par le monde flamboyant de la mode du groupe Explo-Art

● Nathalie Ringuette, une spectatrice enthousiaste!

Comment résumer en quelques paragraphes un événement unique en son genre dans notre commission scolaire? Encore cette année, Marie-France Théberge, enseignante en arts plastiques à l'école secondaire La Camaradière, et ses élèves d'Explo-Art, accompagnés de leurs fidèles acolytes (Steeven Leblanc à la conception artistique, Denis René à la régie et Philippe Bolduc à la création du montage informatique), ont réussi à réaliser un spectacle extraordinaire, où la mode et les nouvelles technologies se côtoyaient. À l'occasion du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec, le thème du défilé était les grandes créations architecturales de Québec.

Le 22 mai, les spectateurs ont eu le souffle coupé en voyant défiler 14 créations tout aussi originales les unes que les autres. Elles étaient uniquement composées de matières recyclées telles que des paquets de gomme, des stores et des parapluies. Le contraste de la musique techno avec la thématique de l'architecture créait une atmosphère surréaliste. Plusieurs bâtiments ont été mis en valeur dans les créations des élèves, dont l'élégante Gare du Palais, le majestueux Château Frontenac, le célèbre pont Pierre-Laporte, pour ne nommer que ceux-là. Soulignons aussi la présence du groupe hip-hop *Carpe diem*, venu faire une dynamique prestation au début du spectacle.

Pour reprendre les dires sans prétention de Mireille Dion, directrice de l'école secondaire La Camaradière : « est-ce qu'un événement similaire existe ailleurs dans le monde? » Les élèves d'Explo-Art possèdent un talent fou! Imaginez des créations réalisées sans l'usage de la machine à coudre, seulement en exploitant des techniques de nouage, collage, soudage, etc. Les 14 conceptions étaient mises en valeur par une mise en scène épurée, des coiffures excentriques signées Salon de coiffure Pur Zen et des maquillages d'une grande beauté faits par Sophie Marcoux.

Les grands gagnants de la soirée sont Audrey Caron et Marie-Luce Lavallée, pour leur création finement réussie sur le Musée de la Civilisation (1<sup>er</sup> prix, bourse de 350 \$), Mathieu et Frédéric Joncas pour leur création renversante sur le Pont de Québec (2<sup>e</sup> prix, bourse de 200 \$), ex æquo avec Katherine Leclerc et Émilie Thivierge-Nicol pour leur création étonnante sur l'Hôtel-Dieu de Québec (2<sup>e</sup> prix, bourse de 200 \$) et, finalement, Andrée-Ève Chrétien et Valérie Lavoie pour leur œuvre transcendante sur la Basilique-Cathédrale Notre-Dame de Québec (3<sup>e</sup> prix, bourse de 75 \$). Les bourses ont été gracieusement offertes par la Caisse populaire Duberger et la Caisse populaire du Vallon. ●



Photo : Simon Clark

*L'Hôtel-Dieu de Québec. Aiguilles, cerceau, boule styromousse, tige de fer. Une représentation des globules blancs et rouges ainsi que d'un cordon ombilical traduit la mission de L'Hôtel-Dieu. Mannequin : Kharice Kambou*

## Un jardin sans fumée au Centre Saint-Louis pour le 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec



Photo : Simon Clark

Le Centre Saint-Louis inaugurerait le 5 juin, à l'occasion de la Semaine de l'environnement, son **Jardin du 400<sup>e</sup>**, un espace sans fumée créé par les élèves. Ce projet mis sur pied par Elizabeth Fortin, conseillère pédagogique et Gaétane Plante, enseignante en science, est en lien avec un axe d'intervention du plan stratégique de la Commission scolaire de la Capitale qui consiste à promouvoir la santé globale et la protection de l'environnement.

Ce projet fleuri a débuté à l'automne 2007, alors que les élèves plantaient des tulipes sur l'emplacement du futur jardin. Au printemps, ils apprenaient à faire des boutures. Puis, impatients de voir fondre la neige, les « jardiniers du 400<sup>e</sup> » ont réalisé une corvée de pelletage afin de dégager le terrain. Tout récemment, les élèves ont planté des vivaces et annuelles, de même qu'un orme offert par la Ville de Québec. À noter que toutes les plantes du jardin fleuriront aux couleurs du 400<sup>e</sup> cet été, soit le jaune, le rouge, le rose et l'orange.

Ce lieu de quiétude permettra dorénavant aux élèves et aux membres du personnel de l'établissement de prendre une pause santé dans un environnement charmant. Ce jardin évolutif sera différent chaque année au gré de la créativité des nouveaux élèves. ●

## Bonne fête Québec!

### ● Le comité du 400<sup>e</sup> de l'école primaire Du Domaine

Dans le cadre des fêtes du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec, les élèves de l'école primaire Du Domaine ont participé le 9 mai à un rallye dans la cour d'école. Ils devaient répondre à une dizaine de questions portant sur l'arrivée de Champlain, la ville de Québec, le quartier Duberger et l'école Du Domaine. L'activité s'est bien déroulée grâce à la collaboration des élèves de 6<sup>e</sup> année qui étaient responsables des équipes regroupant les enfants du préscolaire à la 5<sup>e</sup> année.

Le 30 mai, les élèves, les enseignants et la direction ont procédé à la plantation d'un arbre, offert par l'Association forestière du Québec métropolitain, pour souligner le 400<sup>e</sup> anniversaire de la ville de Québec ainsi que le mois de l'arbre. Isabelle Rioux, enseignante de 6<sup>e</sup> année, a présenté un journal sur l'environnement préparé par les élèves de sa classe. ●



## Le défi du 400<sup>e</sup> à l'école secondaire Roger-Comtois

● Christian Camiré, animateur de vie spirituelle et d'engagement communautaire, école secondaire Roger-Comtois

L'école secondaire Roger-Comtois a souligné à sa façon les 400 ans d'histoire de la ville de Québec par le **Défi du 400<sup>e</sup>**, le 30 mai dernier. L'activité consistait en une marche de 25,8 km le long du sentier linéaire de la rivière Saint-Charles, de l'école jusqu'au port de Québec.

Les 41 participants de l'école, soit 36 élèves de la 2<sup>e</sup> à la 5<sup>e</sup> secondaire, accompagnés de 5 membres du personnel, sont partis tôt le matin pour arriver au port au milieu de l'après-midi. Nous sommes évidemment retournés à l'école en autobus, au grand plaisir des participants! Ces derniers devaient démontrer une bonne capacité physique, mais surtout une grande détermination à se rendre jusqu'au bout. Ils devaient aussi se faire commander pour les kilomètres qu'ils allaient parcourir. Près de 700 \$ ont été amassés, dont une partie a été remise au comité de l'environnement de l'école et l'autre partie à la Société de la rivière Saint-Charles.

Outre le défi physique, nous poursuivions l'objectif de faire connaître cette rivière qui serpente en plein milieu urbain et qui a façonné à sa façon l'histoire de la ville. Tout au long du sentier, nous avons pu apprécier l'aménagement des berges, notamment depuis la démolition de la plupart des murs de béton dans la dernière partie de la rivière. Nous nous étions investis d'une mission environnementale puisque nous devons ramasser les déchets tout au long du sentier, mais ce dernier était très propre... Du moins, nous n'avons pas créé de déchets, car nous avons apporté des goûters « écologiques », c'est-à-dire sans déchets ou très peu. L'activité a connu un tel succès que nous pensons à renouveler l'expérience l'an prochain. ●

## Visite au pays d'autrefois

● Michèle Touzin, comité de promotion

Le 23 mai, les élèves des écoles primaires **Saint-Bernard** et **Les Prés-Verts** ont eu l'immense privilège d'être accueillis par les résidents de la côte des Érables, un site historique peu connu de notre belle ville de Québec. À la suite de recherches faites en classe sur différents éléments de la vie d'autrefois comme l'architecture, l'agriculture, les seigneuries, le partage des lots et la vie quotidienne des paysans, les élèves ont pu observer sur place de magnifiques maisons ancestrales ainsi que des vestiges des siècles derniers. Un invité spécial était au rendez-vous, vêtu d'un costume d'époque. Le sieur de Laterrière leur a en effet raconté la vie d'autrefois en terre québécoise.

Cette fête a suscité l'enthousiasme de tous. Louis Hébert lui-même, premier cultivateur de la Nouvelle-France, installé dans la première concession de la seigneurie de Saint-Joseph, aurait été fier de voir tous ces descendants de colons français qui ont si bien réussi! ●

## Une fresque à l'école...

Linda East et Céline Garneau, pour le comité culture de l'école primaire de Château-d'Eau

Dans le cadre des festivités du 400<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la ville de Québec, l'école primaire de Château-d'Eau désirait témoigner de l'histoire et de l'évolution de Loretteville par la création d'une fresque qui a été apposée sur la façade de l'école. Cette fresque a été réalisée à partir de dessins d'élèves de notre école illustrant l'histoire du mode de vie des gens de ce quartier. La compagnie Sautozieux création, à qui nous avons remis les dessins d'élèves, a fait la conception de la fresque qui a été peinte par les 303 enfants de l'école.

L'inauguration de la fresque comprenant sept tableaux a eu lieu le 15 mai en même temps que l'exposition bisannuelle des productions des élèves. Cette soirée a été un franc succès grâce à la présence d'un grand nombre de personnes.

Ce grand projet est le fruit de l'engagement des enseignants et des élèves de l'école. Du talent à revendre! ●



Photo : René Turbide

## Champlain aux Jeux de l'Amitié

● Brigitte Gauthier, conseillère pédagogique et responsable du comité organisateur des Jeux de l'Amitié

La XXIV<sup>e</sup> édition des Jeux de l'amitié de la Commission scolaire de la Capitale a eu lieu le 15 mai, au PEPS de l'Université Laval. Lors des cérémonies d'ouverture, le président d'honneur, Jonathan Blouin a invité les élèves à poursuivre leur rêve en donnant leur maximum tout au long de la journée. Ayant lui-même participé aux Jeux alors qu'il fréquentait les écoles primaires de la Chaumière et de l'Arc-en-Ciel, il les a encouragés à faire preuve d'un bon esprit sportif. Détenteur de 33 records provinciaux, il est le nageur le plus rapide de l'histoire du Québec au 200 m papillon.



Photo : Simon Clark

En après-midi, c'est avec enthousiasme que les élèves ont accueilli Samuel de Champlain. Les médaillés recevaient fièrement leur médaille des mains du fondateur de la Ville de Québec. Dans le concours régulier, Claudia Gagnon, de l'école de l'Arc-en-Ciel, et Mathieu Vaillancourt, de l'école Chanoine-Côté, ont obtenu 57 points. Pour leur part, Mégane Lessard et Philippe Lessard-Vézina, de l'école de l'Accueil, de même que Camille Noël et Étienne Chabot, de l'école de la Chaumière, ont récolté 112 points dans le concours mixte.

Bravo aux athlètes qui se sont distingués, merci à tous les spécialistes pour leur engagement auprès des élèves et longue vie aux Jeux de l'Amitié! Les membres du comité organisateur vous convient le 14 mai 2009 pour célébrer comme il se doit les XXV<sup>es</sup> Jeux de l'Amitié! ●

## Chantiers urbains : le Centre Louis-Jolliet partenaire pour un projet de vie

● **Carole Coulombe**, conseillère en communication, Services de la formation professionnelle et de l'éducation des adultes

Pour une quatrième année, le Centre Louis-Jolliet de la Commission scolaire de la Capitale est fier de faire équipe avec la Ville de Québec, Emploi-Québec et Service Canada dans la réalisation des Chantiers urbains 2008. Ce projet visant le développement personnel, social et professionnel des jeunes adultes se situe tout à fait dans la mission du centre d'éducation des adultes.

Le Centre Louis-Jolliet joue un rôle de premier plan dans les Chantiers urbains. C'est lui qui assure l'intégration des compétences développées au cours des activités de sensibilisation et d'implication citoyenne et qui accompagne les participants dans la réalisation de leur projet de vie en collaboration avec l'équipe du Centre solidarité jeunesse et des Carrefours jeunesse-emploi. Il intervient donc en amont de l'intégration du futur travailleur dans le but de développer des attitudes et des habiletés dans toutes les sphères de sa vie. ●

## L'École hôtelière de la Capitale signe un protocole d'entente avec le Lycée d'Hôtellerie et de Tourisme Bordeaux-Talence

● **Carole Coulombe**, conseillère en communication, Services de la formation professionnelle et de l'éducation des adultes

L'École hôtelière de la Capitale recevait, le 21 mai, une importante délégation bordelaise avec, à sa tête, l'ancien premier ministre de la République française et actuel maire de Bordeaux, Alain Juppé. Cet événement était organisé pour célébrer la signature d'un protocole d'entente entre le Lycée d'Hôtellerie et de Tourisme de Bordeaux-Talence et l'École hôtelière de la Capitale. Cette entente permettra, dès l'an prochain, à des élèves en cuisine et en pâtisserie de réaliser des stages de cinq semaines de part et d'autre de l'Atlantique. ●



Photo: René Turbide

## Deux élèves de l'École hôtelière de la Capitale se démarquent dans Charlevoix

Deux élèves de l'École hôtelière de la Capitale se sont démarqués lors du concours *Divindéfi, concours national d'aspirants sommeliers* qui s'est déroulé à La Malbaie au mois de mai. Jennifer Lizotte a remporté la première position dans la catégorie DEP – Service de la restauration tandis que Thomas Pélissier, finissant en sommellerie a décroché la deuxième place dans la catégorie – ASP Sommellerie. ●

## Éducotour en République Dominicaine

● **Daniel St-Germain**, enseignant à l'école hôtelière de la Capitale

Du 18 au 25 mai, les élèves du programme Vente de voyages de l'École hôtelière de la Capitale réalisaient un *éducotour* dans la région de Puerto Plata en République Dominicaine. Grâce à l'aide de l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse, de l'Association hôtelière de la région de Québec et de l'accueil de l'entreprise réceptive Turissimo du Groupe Transat, les élèves ont pu se familiariser avec cette destination très populaire auprès des Québécois. ●

## Le Recyclo-dépanneur de l'école primaire de l'Apprenti-Sage cumule les honneurs

● Jonathan Lamarche, conseiller d'orientation en approche orientante

Le projet entrepreneurial Recyclo-dépanneur de la classe de Vicky Duranceau, de l'école primaire

de l'Apprenti-Sage, a le vent dans les voiles! Le 10 avril, le projet a été proclamé grand gagnant de la catégorie 1<sup>er</sup> cycle du primaire lors du Gala Entreprendre de la Capitale. Ensuite, le 6 mai,

les élèves ont été invités à la remise des prix régionaux du Concours québécois en entrepreneuriat, à titre de finalistes. À présent, voilà que le projet Recyclo-dépanneur vient de remporter le prix **Reconnaissance : jeune relève** lors du Gala Reconnaissance 2008 organisé par la Jeune Chambre de commerce de Québec!



Le Recyclo-dépanneur est en quelque sorte un magasin (du type procure-école) qui invite les élèves à recycler le matériel scolaire désuet pour le transformer en un nouveau produit. Ainsi, les élèves redonnent une nouvelle vie au matériel récupéré. De plus, ce sont les jeunes eux-mêmes qui assument la vente des nouveaux produits. Pour ce faire, ils doivent mettre en place des stratégies visant à faire la promotion du Recyclo-dépanneur, à le faire fonctionner et à sensibiliser les gens à l'importance des gestes quotidiens qui font une différence environnementale. À cette époque où la santé de la planète nous concerne tous et chacun, ce projet nous rappelle notre rôle de citoyen responsable! ●

## Une exploration de soi et du monde théâtral à l'école primaire Les Prés-Verts

● Jonathan Lamarche, conseiller d'orientation en approche orientante

Le monde théâtral représente un art où la créativité, l'esprit d'équipe et l'expression de soi sont indéniablement mis à l'honneur. Voilà un constat auquel en arrivent les élèves d'Hélène Couture, de l'école primaire Les Prés-Verts.

Depuis le mois de janvier, la classe s'investit dans le projet *Des voix, des mots* du centre de diffusion de théâtre jeunesse Les Gros Becs. Au cours de ce projet, les jeunes se sont familiarisés avec la lecture de textes de théâtre jeunesse, ont participé à une visite au Salon du livre et ont accueilli des artistes de la scène. Afin de bien se préparer à ces rencontres tant attendues avec les artistes, les élèves ont développé, en petite équipe, des questionnaires d'entrevue. Cette production écrite a permis aux jeunes de plonger dans la réalisation d'étapes concrètes et stimulantes propres au questionnaire.

Enfin, l'approche orientante se greffe à cette activité en proposant aux élèves de réfléchir, tant par l'analyse des textes théâtraux que par l'exploration de soi. En effet, l'enseignante avait à cœur que ses élèves puissent vivre cette expérience et en dégager leurs propres conclusions. Voilà comment tirer profit au maximum d'une expérience stimulante et porteuse de sens. ●



## La Soirée des arts de la Capitale, édition 2008

Encore cette année, plusieurs élèves de la Commission scolaire de la Capitale ont eu la chance de participer à la Soirée des Arts de la Capitale qui a eu lieu le 13 mai au Cabaret du Capitole de Québec. Initié par des élèves de l'école secondaire Jean-de-Brébeuf, cet événement d'envergure fêtait cette année ses cinq ans. L'édition 2008 était dirigée par Julie Lévesque et Jean-Pierre Mailloux, enseignants en musique à l'école secondaire Roger-Comtois. Le public a pu apprécier le talent des élèves des écoles secondaires suivantes : La Camaradière, Joseph-François-Perrault, Jean-de-Brébeuf, L'Odyssee, de Neufchâtel et Roger-Comtois. Se joignaient quelques écoles de la Commission scolaire des Premières-Seigneuries. ●



La chanson *Sweet child o mine* de Gun's 'n Roses, interprétée par des élèves de l'école secondaire Roger-Comtois.

## Viens jouer avec nous

● Michel Hénault, enseignant spécialiste en musique, école primaire Alexander-Wolff

Le 24 mai dernier, 40 élèves de la chorale et de l'ensemble de xylophones de l'école primaire Alexander-Wolff, ainsi que 5 de nos apprentis techniciens, ont participé au concert *Viens jouer avec nous* à la salle Albert-Rousseau.



Michel Hénault, enseignant spécialiste en musique et Martin Fontaine, artiste-invité, accompagnés d'élèves de l'école Alexander-Wolff

Cet événement musical réunissant plus de 1 600 jeunes musiciens et musiciennes de 38 écoles, soulignait sa 23<sup>e</sup> édition. Organisé par l'AMEQ (Association des Musiciens Éducateurs de Québec), ce spectacle a pour but de stimuler les élèves dans les classes de musique, tout en leur permettant de vivre une expérience musicale sur une scène professionnelle. Les élèves de l'école primaire Alexander-Wolff étaient jumelés à ceux de quatre autres écoles de la région, pour former un ensemble d'environ 150 chanteurs et musiciens. Ils ont donné une magnifique prestation devant plus de 1 000 spectateurs qui les ont chaudement applaudis. L'événement était parrainé par le chanteur Martin Fontaine.

Félicitations à tous les élèves et un merci spécial aux bénévoles qui nous ont épaulés toute la journée et qui ont rendu cet événement possible. ●

## Journée de la culture à l'école primaire Les Prés-Verts

● Le comité de promotion

Les 23 et 24 avril, les élèves de l'école primaire Les Prés-Verts vivaient une journée de la culture. Au 3<sup>e</sup> cycle, Myriam Chesseboeuf les a initiés à la technique de l'enluminure et de calligraphie médiévale. Au 2<sup>e</sup> cycle, Valérie Beaulieu était en vedette avec ses « entourmillages », une activité visant à réaliser des sculptures avec des objets récupérés. Au 1<sup>er</sup> cycle, Louis Bergeron a exploré l'expression théâtrale avec les enfants et leur a présenté un spectacle de marionnettes. Une journée mémorable, appréciée de tous, et qui a permis à chacun de se laisser porter par l'imaginaire. ●

## La Journée de la lecture dans le quartier Maizerets

La deuxième édition de la Journée de la lecture, qui a eu lieu le 13 mai dans le quartier Maizerets, a connu un grand succès, avec la participation de 1 227 enfants et 510 adultes. Sous le thème **La lecture en famille**, chacun des huit organismes partenaires (CPE, écoles, CLSC, Centre Louis-Jolliet, organismes communautaires, bibliothèque) a tenu une activité spéciale où le partage du livre était à l'honneur. La journée s'est clôturée par une activité à la bibliothèque La Canardière où parents et enfants ont chanté et dansé avec le Prof Exploro. ●



Photo : Simon Clark

## Activité régionale d'éveil à la lecture et à l'écriture

Une rencontre regroupant les membres des comités locaux d'éveil à la lecture et à l'écriture pour les régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches a eu lieu le 26 mai, à la bibliothèque de Charlesbourg. Cette rencontre avait notamment pour but de partager et de diffuser les activités « coup de cœur » réalisées dans le cadre du programme d'éveil à la lecture et à l'écriture. Cette rencontre se voulait aussi une activité de reconnaissance pour souligner l'implication essentielle des partenaires depuis l'implantation du programme dans les différents milieux.

Les comités d'éveil à la lecture et à l'écriture sur le territoire de la Commission scolaire de la Capitale ont réalisé, au cours des deux dernières années, des projets simples, rassembleurs et dont on constate déjà d'indéniables bienfaits. Qu'il s'agisse des bibliothèques roulantes, de la Journée de la lecture ou de la grande exposition de dessins d'enfants, tous les projets mis sur pied par les comités de Maizerets, Vanier et Saint-Roch/Saint-Sauveur ont réussi à mobiliser les quartiers, à développer le partenariat et le réseautage, à faciliter l'accès aux livres, à accroître les activités de lecture tout en favorisant une approche ludique et à se rapprocher des familles et des organismes. ●

## Exposition de dessins d'enfants à la bibliothèque Gabrielle-Roy

Le comité d'éveil à la lecture et à l'écriture dans les quartiers Saint-Sauveur et Saint-Roch a présenté une grande exposition de dessins d'enfants à la bibliothèque Gabrielle-Roy, du 15 au 25 mai. L'exposition réunissait 290 dessins réalisés par des enfants âgés de 1 à 5 ans à partir de ce thème fort inspirant : « Mon histoire préférée ». C'est avec une grande fierté que les enfants ont montré leurs dessins à leurs parents à l'occasion du vernissage. Parmi les 260 enfants et adultes présents au vernissage, plusieurs en étaient à leur première visite d'une bibliothèque. Chaque enfant est reparti avec une affiche des Éditions Dominique et Compagnie ainsi qu'un jeu d'oe offert par Soulières Éditeur. Le comité a fait tirer 75 prix de participation. ●



Photo : Simon Clark

## Une famille d'extraterrestres déménage à l'école primaire Jean-XXIII

● Catherine Beaudry, AVSEC primaire

Depuis l'automne, afin de répondre aux besoins du milieu, plusieurs membres de l'équipe-école Jean-XXIII ont mis sur pied un projet sur l'acceptation des différences. Au début de 2008, tous les élèves de l'école ont participé au concours *Dessine-moi un extraterrestre*. Les cinq dessins retenus sont devenus les personnages principaux de l'histoire *La famille Boum chez les Terriens*, illustrée de façon magnifique par Jean-Pierre Michaud, enseignant de l'école. Cette histoire interactive aborde les thèmes de l'intégration et du respect des différences.

Prochainement, l'histoire, accompagnée d'une activité de sensibilisation, sera présentée à quelques classes de l'école. Cette expérience pilote permettra à l'équipe de mettre la touche finale à ce projet afin de le présenter à tous les élèves de l'école dès septembre 2008. De plus, l'histoire sera offerte l'an prochain à l'ensemble des classes de 3<sup>e</sup> année de la commission scolaire par l'entremise des animateurs de vie spirituelle et d'engagement communautaire (AVSEC).

Pour des renseignements sur ce projet « spatial », communiquez avec Nicole Baillargeon, directrice adjointe, au 686-4040, poste 3230 ou avec Catherine Beaudry, AVSEC, au 953-4685. ●

## Un dîner exceptionnel pour des élèves de l'école primaire de l'Aventure

● Jacynthe Fortin, service d'animation à la vie spirituelle et à l'engagement communautaire

Dans la résidence Katerina pour personnes âgées, la fête des mères et des grands-mamans s'est déroulée cette année avec la présence active de jeunes invités. En effet, le 14 mai, les 18 élèves de 2<sup>e</sup> année de la classe de Chantale Dugal, de l'école primaire de l'Aventure, ont participé à un dîner-rencontre. Dans la foulée d'un projet du service AVSEC, qui visait la confection de napperons colorés et joyeux à offrir aux aînés, des liens intergénérationnels se sont tissés.



Dans un mot de présentation, une élève de la classe a donné le sens du cadeau offert « comme un sourire du printemps et un rayon de soleil pour chaque jour! » Les élèves ont chanté, distribué des cartes d'anniversaire et, attablés avec les grands-mamans, ils ont bien mangé, parlé et écouté... Les familles nombreuses de jadis les ont beaucoup impressionnés. Le fait, par exemple, que chaque enfant n'avait pas sa chambre, ni même parfois son propre lit, a fait l'objet d'échanges en classe le lendemain. Une riche aventure humaine que ce dîner rencontre! Un point de ralliement entre deux générations, par le chaleureux accueil reçu et le partage spontané des jeunes, dans une atmosphère de fête! ●

## Deux écoles, une préoccupation partagée, une reconnaissance méritée

● Georges Dubé, travailleur social

Aux écoles primaires de l'Escabelle et Alexander-Wolff, nous avons à cœur d'aider les élèves à résoudre leurs conflits. Les formations d'**élèves médiateurs** et de **gardiens de la paix** répondent à cette préoccupation. Pour ces formations, nous nous inspirons du programme **Vers le Pacifique** conçu par l'Institut Pacifique (Montréal).

En appui aux écoles qui implantent ce programme, l'Institut Pacifique et la Chambre des notaires du Québec ont fait parvenir des certificats reconnaissant l'implication des élèves. À l'école Alexander-Wolff, les élèves qui se sont engagés comme **gardiens de la paix** au cours de l'année ont reçu leur certificat de reconnaissance des mains de la directrice, Claudie Pelletier. À l'école de l'Escabelle, c'est Marc Pelletier, président du conseil d'établissement, qui a remis les certificats de reconnaissance aux **élèves médiateurs**. Chacune des écoles a en outre reçu une plaque honorifique soulignant sa contribution à la promotion des conduites pacifiques.

Merci à ces élèves qui ont donné de leur temps afin de faire de leur école un milieu plus pacifique. ●

## Mission possible, mission accomplie...

● Jean-Denis Boudreault et Derek Fortier, élèves de 6<sup>e</sup> année de la classe de Mélanie Jacques, école primaire Sacré-Coeur

*Mission possible* est un système de résolution de conflits que nous utilisons dans notre classe depuis deux ans. Nous sommes donc maintenant des experts en « mission possible ».

Chaque année, nous choisissons un nom pour notre groupe en lien avec ce que nous avons à travailler. L'an passé, nous avons choisi le thème du respect, car nous voulions apprendre à accepter les différences et travailler toutes les formes de respect. Nous avons donc choisi de nous appeler RMP (respect mission possible). Cette année, nous avons décidé de travailler sur l'entraide, car nous voulions nous rendre plus loin dans notre compétence à résoudre des conflits. Notre nouveau nom de groupe est EMP (entraide mission possible)

Le chef de mission est très important, car il nous guide dans ce que nous avons à travailler.

Ce chef de mission est notre enseignante, Mélanie Jacques, et c'est elle qui nous guide à travers tout le processus par lequel nous devons passer pour réussir. Au départ, nous avons ciblé un énorme défi qui devient l'objectif à atteindre, « LA » mission. Pour arriver à cet objectif final, nous décortiquons notre mission en petits défis auxquels nous devons trouver des solutions. C'est ce qui est le plus difficile, et notre chef de mission est là pour nous aider.

Ensuite, tous les jours on s'évalue selon la réussite de notre défi. À la fin de la semaine, on vit une période afin d'analyser, tous ensemble, si on a réussi notre semaine ou non. Si nous avons un échec, nous demandons aux supporteurs qui sont choisis au début de la mission de nous aider. Un supporteur est quelqu'un en qui on a confiance et qui peut nous soutenir dans notre mission.

Cela peut être quelqu'un de notre famille ou bien un de nos amis.

Après plusieurs semaines, lorsque nous avons réussi notre grande mission, ce qui arrive souvent en fin d'année, nous avons droit à une sortie spéciale organisée par notre chef de mission. C'est notre gros « party »... et honnêtement, c'est un peu la motivation qu'on a à s'embarquer dans ces gros défis. L'an passé, nous sommes allés faire du kayak de mer sur le fleuve Saint-Laurent. Cette année, nous allons vivre une journée en plein air à la station touristique de Stoneham.

Cette méthode nous permet vraiment d'être plus autonomes et de prendre nos responsabilités. Ces nouvelles compétences nous aideront, sans aucun doute, à passer au travers de notre secondaire. Si vous aussi, vous avez une faiblesse, commencez une mission! ●

## Dominique-Savio sur les ondes

● Odile Carrier-Bilodeau, orthopédagogue, écoles primaires Dominique-Savio, des Jeunes-du-Monde, de Château-d'Eau

Les 24 et 31 mai, des élèves de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année de l'école primaire Dominique-Savio, ainsi que leurs parents, se sont rendus dans les studios de Radio Basse-ville (CKIA 88,3 FM) afin de lire en direct une chronique journalistique qu'ils avaient rédigée. Ils ont pu participer à ce projet dans le cadre de l'émission 9.10.7.77, qui est réalisée et produite par des jeunes du primaire et du secondaire. Pendant les trois mois qui ont précédé, les chroniqueurs en herbe ont fourni beaucoup d'efforts pour effectuer des recherches, écrire leur texte, réviser les règles de mise en texte et s'exercer à lire avec une voix radiophonique. Les élèves ont mis beaucoup de sérieux dans cette démarche et ils ont développé de la confiance en eux. Chapeau à ces mordus du micro! Un grand merci à Mario Robert, animateur et « capitaine » de l'émission, pour son accueil chaleureux. ●



## La langue française, elle est bien québécoise

Bravo à Delphine Bertrand, de l'école secondaire Cardinal-Roy, qui a été retenue finaliste régionale au concours d'écriture *La langue française, elle est bien québécoise*, pour son texte *Vie*. Ce concours d'écriture a été lancé en février dernier par le Secrétariat à la politique linguistique, en collaboration avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Il s'adressait à tous les élèves du Québec fréquentant une école francophone ou anglophone, publique ou privée, du troisième cycle du primaire, de tout le secondaire ou d'une classe d'accueil et de francisation. Les élèves étaient invités à choisir un mot ou une expression de la langue française qu'ils aimaient particulièrement et à s'en inspirer pour écrire un poème, une chanson, un récit, une anecdote, un conte ou toute autre forme littéraire. La prochaine étape consiste à sélectionner sept grands gagnants parmi les finalistes de toutes les régions du Québec. ●

## Salon d'information à l'école régionale des Quatre-Saisons

● André Parent, conseiller d'orientation et Brigitte Deschamps, psychoéducatrice

Le 1<sup>er</sup> mai avait lieu le premier Salon d'information à l'école régionale des Quatre-Saisons qui accueille des élèves du primaire et du secondaire présentant une problématique de

santé mentale ou un trouble envahissant du développement (TED).

Le salon avait pour but de présenter aux élèves, aux parents, aux enseignants, aux éducateurs et

aux professionnels qui gravitent autour des jeunes, différentes ressources de la région qui offrent des services en lien avec la santé mentale ou le TED. Une trentaine de ressources ont présenté les particularités de leur service (hébergement, interventions de crise, réadaptation psychosociale, formation, soutien scolaire, stage, emploi et défense de droits). L'évènement s'est révélé un succès, notamment grâce à la collaboration des élèves. Ces derniers ont participé à l'organisation de l'évènement dès le mois de mars.

Pour l'ensemble des visiteurs, ce fut une heureuse découverte de constater qu'il y avait autant de ressources disponibles. Nous sentions, par la chaleur des poignées de main, une reconnaissance et de l'espoir. Nous considérons, de ce fait, que le salon a atteint son but.

Nous remercions les élèves, enseignants et éducateurs qui nous ont donné un coup de main dans l'organisation du salon. Un merci spécial au directeur, Joseph-Antoine Duchesne, et aux membres du conseil d'établissement de nous avoir permis de réaliser ce bel évènement. ●



Joseph-Antoine Duchesne, directeur, Hélène Napert, présidente du conseil d'établissement, Jean St-Gelais, membre du conseil d'établissement, Ricky Girard, élève, Brigitte Deschamps, psychoéducatrice, André Parent, conseiller d'orientation.

Photo: Simon Clark

## De la grande visite à l'école primaire du Joli-Bois

● Marie-Josée Leclerc, aide à la direction de l'école primaire du Joli-Bois

Le 17 avril, les élèves de l'école primaire du Joli-Bois ont reçu la visite de France Gagné, un athlète handicapé visuel qui pratique le lancer du disque, du javelot et du poids et qui a gagné plusieurs médailles d'or et d'argent dans sa discipline. Il est venu parler avec les élèves du courage, de la persévérance et de l'importance d'avoir des rêves. ●

## Rachid Badouri à l'école secondaire Vanier... pour le rapprochement interculturel

Le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec, en collaboration avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, présentait le 29 mai aux élèves de l'école secondaire Vanier un événement interactif animé par l'humoriste Rachid Badouri. Intitulée *La diversité, j'la prends... parce que s'ouvrir l'esprit, ça fait pas mal*, cette rencontre a attiré de nombreux élèves qui ont participé avec beaucoup d'enthousiasme aux échanges.



Photo : Simon Clark

Passant de la performance au jeu et au dialogue avec les élèves, Rachid Badouri offrait aux jeunes l'occasion de prendre la parole sur les questions relatives à la diversité ethnoculturelle du Québec. Cette rencontre à l'école secondaire Vanier, conçue spécifiquement pour favoriser les rapprochements interculturels, était l'avant-dernière d'une tournée de 17 établissements. ●

## Prestigieuse nomination pour une enseignante de l'école de l'Apprenti-Sage

● Michèle April, directrice et Céline Cossette, directrice adjointe, école primaire de l'Apprenti-Sage

Nous offrons nos félicitations à Marjolaine Moisan, enseignante à l'école primaire de l'Apprenti-Sage, qui a été nommée au **Cercle Monique-Fitz-Back** créé en 2006 afin de garder bien vivante la mémoire de la fondatrice du mouvement des Établissements verts Brundtland. Chaque année, le Cercle souligne la contribution exceptionnelle de deux personnes qui ont réalisé des actions importantes en regard des Établissements verts Brundtland ou qui ont contribué à la transformation sociale dans le sens des valeurs d'écologie, de pacifisme, de démocratie et de solidarité. Ont été nommés au **Cercle Monique-Fitz-Back** des gens de prestige comme Frédéric Back et Viviane Labrie. Nous sommes très fiers de souligner l'engagement sans faille de Marjolaine dans ce mouvement depuis 1993. ●

## Les élèves de l'école de l'Apprenti-Sage à l'Assemblée nationale

L'Assemblée nationale du Québec soulignait, le 30 avril, la vitalité et l'engagement des Établissements verts Brundtland (ÉVB) qui colorent depuis 15 ans le paysage de la société québécoise. Par leurs actions, les ÉVB ont laissé des traces indélébiles de solidarité, de pacifisme et de démocratie dans la tête et le cœur de milliers d'écoliers.

Quinze élèves de l'école primaire de l'Apprenti-Sage, représentants au conseil des élèves, ont assisté à la présentation solennelle de la motion soulignant le 15<sup>e</sup> anniversaire des ÉVB-CSQ, adoptée à l'unanimité par les députés. Marie Malavoy, députée de la circonscription de Taillon, a d'abord reçu la délégation d'élèves dans un grand salon. Chaque élève a pu s'exprimer sur les activités vécues à l'école. Des photos ont été prises pour immortaliser l'événement. Ensuite, la délégation s'est rendue à l'Assemblée nationale. Nos élèves ont dignement représenté tous les écoliers faisant partie du mouvement ÉVB. Cette visite restera à tout jamais marquée dans leur mémoire. ●

## Des élèves de l'école régionale des Quatre-Saisons participent à une compétition d'athlétisme

● Annie Moreau, enseignante en éducation physique, école régionale des Quatre-Saisons



Malgré la pluie, quatre élèves de l'école régionale des Quatre-Saisons, spécialisée en psychopathologie, ont participé à la compétition d'athlétisme de la Commission scolaire de la Capitale au PEPS de l'Université Laval, le 26 mai. Il s'agit de Ricky Girard, Jean-François Cimon, Pierre-Luc Boucher et Gabriel Morais. Bravo! Un gros merci à trois autres élèves qui nous ont accompagnés : Kevin Lavoie (caméraman), Karolanne Bertrand Beaulieu et Virgil Fortier (estafettes). ●

## Défi de la santé à l'école régionale des Quatre-Saisons

● Annie Moreau, enseignante en éducation physique, école régionale des Quatre-Saisons

Le 29 mai, sept élèves de l'école régionale des Quatre-Saisons ont eu la chance de vivre pour la première fois un **Défi de la santé**. Il s'agit d'une course d'environ 4 km qui se fait à proximité du PEPS de l'Université Laval. Près de 4 000 jeunes étaient présents. Félicitations aux élèves suivants pour leur bel effort : Charles-Antoine Pelletier, Derek Hervieux-Di Bernardo, Mikaël Rodrigue, Brenda Caron-Pelletier, Julien Parent et Tommy Fontaine-Valcourt (absent sur la photo). ●



## L'école primaire Anne-Hébert passe au vert

L'école primaire Anne-Hébert a pris le virage vert au cours de l'année scolaire 2007-2008. Deux initiatives importantes ont vu le jour : l'aménagement d'installations qui permettent dorénavant de réutiliser la vaisselle et la promotion, par les responsables du service de garde, des boîtes à lunch écologiques. Ces petits gestes s'avèrent le résultat d'un important travail de collaboration entre la direction de l'école, le conseil d'établissement et l'organisme de participation des parents. ●

## L'avenir de demain t'appartient

○ Kino Métivier, directeur adjoint, école Saint-Denys-Garneau

Bravo à l'écolo-comité de l'école Saint-Denys-Garneau qui remporte la bourse de la catégorie secondaire du concours **Bâtir l'environnement de demain, 4<sup>e</sup> édition**. Les élèves du secondaire ont élaboré des activités de sensibilisation à l'environnement pour les classes du primaire. Le projet consistait à rechercher des moyens pour réduire les ordures. De plus, un article a été écrit par l'écolo-comité pour lancer un défi-famille aux parents des élèves du primaire de l'école Saint-Denys-Garneau. Ce défi consiste à adopter une résolution écologique pour cette année et à la maintenir. Pour démontrer leur implication à l'environnement et l'importance de vivre dans un milieu sain, les élèves du primaire ont fait le ménage de leur cour d'école en prenant soin de mettre au recyclage les matières recyclables. Avec la bourse obtenue, l'écolo-comité offrira à chaque élève de l'école une bouteille d'eau réutilisable. ●

## Invitation à changer le monde...

Des élèves des écoles secondaires **Cardinal-Roy** et **Jean-de-Brébeuf**, âgés entre 15 et 18 ans, vivront une magnifique expérience humanitaire en Équateur, du 29 juillet au 13 août 2008. En novembre, ce sera au tour d'autres élèves des écoles secondaires **Cardinal-Roy** et **Vanier** de partir au Burkina Faso.

Ces projets sont mis de l'avant en partenariat avec le **Projet Sismik du Club des petits déjeuners du Québec**. Par des voyages organisés de concert avec des organismes d'expérience sur le terrain, nos jeunes prennent part de façon active et concrète à des projets qui ont un impact important pour les communautés ciblées.

Changez le monde de ces adolescents en participant à une soirée BBQ à l'île d'Orléans, le mardi 8 juillet, à 18 h, au Club social des employés de Stadacona (1807, chemin Royal, Saint-Pierre, île d'Orléans). Nous vous invitons à encourager nos jeunes héros en réservant vos billets (7 \$) dès maintenant, auprès d'Annie Turbide, à l'école secondaire Cardinal-Roy, au 686-4040, poste 5727. ●

## L'école primaire Jules-Émond relève le Défi têtes rasées

Bravo aux membres du personnel de l'école primaire Jules-Émond qui ont relevé avec courage le **Défi têtes rasées** de Leucan le 2 juin dernier. Christine Bélanger, Luc Bouffard et plusieurs autres membres de l'équipe-école ont réussi à amasser l'impressionnante somme de 10 000 \$! Ils désirent remercier toutes les personnes qui les ont encouragés. Les sommes recueillies grâce au **Défi têtes rasées** servent à financer divers services de Leucan. Le **Défi têtes rasées** se veut aussi un geste de solidarité envers les enfants atteints de cancer qui subissent une altération de leur image corporelle en raison de la chimiothérapie. ●



## Une activité de financement réussie à l'école primaire des Jeunes-du-Monde

**Martin Auger**, directeur adjoint, école primaire des Jeunes-du-Monde

Le comité du parc-école des Jeunes-du-Monde a tenu le 7 juin sa première activité de financement. Il s'agissait d'une foire de véhicules et d'un lave-auto. Les élèves, les bénévoles et les membres du personnel qui étaient présents se sont montrés très volontaires. L'objectif était double : amasser des fonds pour l'embellissement de notre cour d'école et faire connaître notre projet aux gens du voisinage. Nous remercions tous ceux qui ont contribué à l'activité, tout particulièrement Louise Desjardins, directrice du CFP Wilbrod-Bherer et Luc Galvani, directeur du CFP de Neufchâtel. ●



De gauche à droite : Louise Desjardins, directrice du CFP Wilbrod-Bherer, Alan Becirovic, élève, Martin Auger, directeur adjoint de l'école des Jeunes-du-Monde, Valentin Velemir, élève, Evans Lévesque, enseignant au CFP Wilbrod-Bherer et Joanne Paradis, directrice de l'école des Jeunes-du-Monde.

## Nouvelles brèves

### Merci!

Raymond Gilbert, directeur du Centre de formation professionnelle de Limoilou, a récemment remis une plaque souvenir aux représentants de la Caisse populaire de Limoilou pour souligner les quatre années de partenariat dans le programme de suivi, d'accompagnement, d'animation, d'ateliers et projet de vie scolaire visant la réussite du plus grand nombre. ●

### Bravo!

Le 21 mai, Michel Bernier, commissaire de Lairet, a décerné à Samuel Chabot, diplômé en coiffure, un prix pour souligner ses deux médailles d'or aux 10<sup>e</sup> Olympiades régionales et provinciales de la formation professionnelle et technique. ●

### Composition à 10 chiffres

À compter du 21 juin, il faudra composer l'indicatif régional **418**, suivi du numéro de téléphone, pour toutes les communications locales. Étant dorénavant obligatoire, l'indicatif régional ne s'écrit donc plus avec des parenthèses. ●

### Sautons en cœur dans nos écoles

Du 5 au 30 mai, les élèves de l'école régionale des Quatre-Saisons ont participé à l'activité de collecte de fonds « Sautons en cœur » de la Fondation des maladies du cœur. Ils ont recueilli 255 \$ en dansant à la corde pendant 2 min 30 au début de chaque cours. Le 10 juin, c'était au tour des élèves de l'école primaire du Joli-Bois de sauter en cœur... ●

## La rédaction simple pour mieux se faire comprendre

● **Sandra Larouche**, conseillère d'orientation aux Services d'accueil, de référence, de conseil et d'accompagnement (SARCA)

Vous êtes-vous déjà demandé ce qu'une personne avec peu d'études peut avoir comme problème pour lire les documents que vous lui donnez? La rédaction simple permet d'écrire des textes en s'assurant que les personnes peu scolarisées soient en mesure d'en comprendre le contenu. Voici quelques trucs à considérer lorsque vous rédigez un texte qui s'adresse à ce type de clientèle :

Éviter les phrases trop longues; ne pas utiliser de négation; écrire avec des phrases actives (dans l'action); éviter le jargon et les clichés ainsi que les mots inutiles; éliminer les ambiguïtés; faire des répétitions au lieu d'utiliser des synonymes; utiliser des mots courts, courants, simples et familiers; répéter les mots clés; choisir une police de caractère bien lisible de douze points, ordinaire et simple ainsi que des caractères assez gros; mettre du gras, de l'italique, des titres, des sous-titres, des puces qui permettent de mieux repérer l'information; éviter d'écrire une phrase complète en majuscules; tenter de se mettre dans la peau du lecteur. ●

## Quiz Santé et sécurité au travail

### Votre comité santé et sécurité

#### 1. La partie du corps la plus touchée lors d'accidents de travail pour le personnel de la Commission scolaire de la Capitale est :

- A : Le dos     B : Les bras     C : La tête

#### 2. Lorsque l'on doit soulever une boîte qui se trouve sur le sol, on doit :

- A : Se plier et se relever en extension du tronc  
 B : Plier les genoux pour soulever la boîte  
 C : Soulever la boîte avec les doigts

#### 3. Une entorse lombaire est causée par :

- A : Un mouvement articulaire de grande amplitude  
 B : Le déplacement d'un os d'une articulation

#### 4 Vrai Faux

Des exercices de réchauffement avant d'effectuer un travail manuel ou une activité physique peuvent contribuer à diminuer les blessures au travail.

Réponses : 1 A • 2 B • 3 A et B • 4 Vrai

### Commission scolaire de la Capitale

1900, rue Côté  
 Québec (Québec)  
 G1N 3Y5

**LE SECONDAIRE PUBLIC**  
**LA BONNE ÉCOLE**

**Prochaine date de tombée : 12 septembre 2008.** Transmettez vos textes (200 mots maximum) et photos, en fichiers attachés, à [trudel.joanne@cscapitale.qc.ca](mailto:trudel.joanne@cscapitale.qc.ca). Veuillez nous confirmer dans le courriel que vous détenez les autorisations parentales pour la publication des photos. **Production : Secrétariat général et direction de l'information et des communications.** La forme masculine utilisée dans les textes désigne autant les femmes que les hommes.

Coordination et rédaction  
 Joanne Trudel

Correction des épreuves  
 Joanne Trudel – Gaétane Duchesne

Infographie  
 Extrême Concept

Impression  
 Imprimerie Laurentide

